2025/774

14.4.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2025/774

zo 14. apríla 2025,

ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/235/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä jej článok 31 ods. 2,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2011/235/SZBP z 12. apríla 2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Iráne [1], a najmä jeho článok 3 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 12. apríla 2011 prijala rozhodnutie 2011/235/SZBP.

(2) Únia v záveroch Rady z 12. decembra 2022 dôrazne odmietla iránske praktiky svojvoľného zadržiavania cudzích občanov vrátane osôb s dvojakým občianstvom a vyzvala Irán, aby ukončil znepokojujúcu prax zadržiavania nevinných zahraničných civilistov s cieľom získať politický vplyv. Únia pripomenula Iránu jeho medzinárodné záväzky vyplývajúce z Viedenských dohovorov o diplomatických a konzulárnych stykoch a naliehavo vyzvala iránske orgány, aby tieto záväzky dodržiavali.

(3) Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničnú a bezpečnostnú politiku vydal 20. februára 2023 v mene Únie vyhlásenie, v ktorom uviedol, že narastajúci počet občanov Únie, ktorých v súčasnosti Irán na základe falošných dôvodov zadržiava, vyvoláva veľké znepokojenie. Mnohí z týchto občanov Únie sú naďalej zadržiavaní v ponižujúcich podmienkach bez možnosti spravodlivého procesu. Únia ďalej vyzvala Irán, aby prísne dodržiaval svoje medzinárodné záväzky, najmä záväzky vyplývajúce z Viedenských dohovorov o diplomatických a konzulárnych stykoch a Medzinárodného paktu o občianskych a politických právach, ktorých je Irán zmluvnou stranou. Zdôraznila, že politika, ktorú Irán v súčasnosti uplatňuje, vrátane obmedzení prístupu štátnych príslušníkov členských štátov ku konzulárnym úradom a odopierania konzulárnej ochrany a práva na spravodlivý proces, je naďalej priamym porušením medzinárodného práva. Únia uviedla, že očakáva, že iránske orgány uľahčia príslušným členským štátom EÚ výkon konzulárnych funkcií tým, že im umožnia komunikovať so svojimi štátnymi príslušníkmi a mať k nim pravidelný prístup, ako to vyžaduje medzinárodné právo vrátane Viedenského dohovoru o konzulárnych stykoch z roku 1963, ktorého zmluvnou stranou je aj Irán. Vzhľadom na vážne riziko pre osobnú bezpečnosť svojich štátnych príslušníkov odporučili členské štáty v súlade so svojimi príslušnými vnútroštátnymi posúdeniami rizík svojim štátnym príslušníkom, aby sa vyhli vycestovaniu do Iránu, pričom ich informovali, že Únia a jej členské štáty budú situáciu naďalej pozorne sledovať a podľa potreby konať.

(4) V tejto súvislosti a v súlade so záväzkom Únie riešiť všetky problematické záležitosti týkajúce sa Iránu vrátane situácie v oblasti ľudských práv by sa na zoznam osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú reštriktívne opatrenia uvedené v prílohe k rozhodnutiu 2011/235/SZBP malo zaradiť sedem osôb a dva subjekty.

(5) Rozhodnutie 2011/235/SZBP by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k rozhodnutie 2011/235/SZBP sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

[1] Ú. v. EÚ L 100, 14.4.2011, s. 51, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2011/235/oj.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Luxemburgu 14. apríla 2025

Za Radu
predsedníčka
K. KALLAS

PRÍLOHA

Na zoznam osôb a subjektov uvedený v prílohe k rozhodnutiu 2011/235/SZBP sa dopĺňajú tieto osoby a subjekty:

Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„238.	HOWZAN Abbasali	Funkcia: sudca odvolacieho súdu v provincii Teherán, oddelenie 36 Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Abbasali Howzan je sudca odvolacieho súdu v provincii Teherán, oddelenie 36. Z titulu tejto funkcie potvrdil v odvolacom konaní odsúdenie mnohých politických odporcov (okrem iného tých, ktorí sú spojení s protestami ‚Ženy, život, sloboda'), aktivistov a žien za nedodržiavanie iránskych zákonov týkajúcich sa nosenia hidžábu a osôb z náboženských menšín, najmä bahaistov. Vo viacerých z uvedených prípadov bolo odsúdenie založené na vynútenom priznaní získanom mučením a bolo výsledkom konaní, ktoré sa viedli v rozpore so zárukami spravodlivého procesu. Abbasali Howzan je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	14. 4. 2025
239.	FARZADI Hedayatollah	Funkcia: veliteľ väznice Evin Miesto narodenia: Basht, Irán Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Hedayatollah Farzadi je veliteľom väznice Evin, ktorá sa nachádza na sankčnom zozname EÚ. Je priamo zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv politických väzňov, najmä za obmedzovanie ich práv na komunikáciu a návštevy a svojvoľné nariaďovanie samoväzby. Je tiež zodpovedný za zhoršovanie podmienok zadržiavania politických väzňov. Väznica Evin, ktorá sa nachádza na sankčnom zozname EÚ, je okrem toho detenčným centrom, kde sú zadržiavaní politickí väzni a rukojemníci a kde za posledné roky opakovane dochádzalo k závažnému porušovaniu ľudských práv vrátane mučenia, odopieraniu práv na komunikáciu a bráneniu v prístupe k lekárskej starostlivosti. Hedayatollah Farzad, ktorý sa podieľa na správe väznice Evin uvedenej na sankčnom zozname EÚ, je preto sám zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne a je spojený so subjektom uvedeným na sankčnom zozname EÚ, ktorý je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	14. 4. 2025

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
240.	NEMATI Mehdi	Funkcia: vedúci oddelenia ochrany väzníc a spravodajstva v provincii Fars Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Mehdi Nemati je vedúcim oddelenia ochrany väzníc a spravodajstva v provincii Fars od roku 2018. Oddelenie ochrany väzníc a spravodajstva v provincii Fars je zodpovedné za správu ústrednej väznice v Širáze uvedenej na sankčnom zozname EÚ, v ktorej dochádza k systematickému porušovaniu ľudských práv a v ktorej bolo popravených mnoho odporcov Iránskej islamskej republiky. V tejto väznici je nezákonne zadržiavaných viacero rukojemníkov z európskych krajín, ktorým bol odopretý prístup k spravodlivému procesu a ktorých najzákladnejšie práva sú porušované. Okrem toho sa táto väznica podieľa na represáliách voči etnickým a náboženským menšinám v južnom Iráne (vrátane Arabov, Kurdov, Balúčov, polokočovných kmeňov, bahaistov) prostredníctvom takmer systematických popráv. Ústredná väznica v Širáze je preto zodpovedná za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne. Svojou úlohou v správe ústrednej väznice v Širáze uvedenej na sankčnom zozname EÚ, ktorá je zapojená do porušovania ľudských práv väzňov je Mehdi Nemati spojený so subjektom zodpovedným za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	14. 4. 2025
241.	ZAREH Kamran	Funkcia: sudca odvolacieho súdu v Širáze Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Kamran Zareh je sudcom odvolacieho súdu v Širáze. Z titulu tejto funkcie systematicky vydáva prísne rozsudky nad pokojnými disidentmi, čím realizuje represívnu kampaň Iránskej islamskej republiky voči politickým odporcom. Odvolací súd v Širáze sa navyše podieľa na početných prípadoch porušovania ľudských práv, najmä pokiaľ ide o stíhanie politických disidentov a osôb z menšinových komunít (najmä komunity bahaistov). Kamran Zareh je teda prostredníctvom svojej angažovanosti v rámci tohto súdu zodpovedný za subjekt, ktorý nesie zodpovednosť za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne, a je s ním spojený.	14. 4. 2025

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/774/oj

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
242.	SADATI Sayyed Mahmood	Funkcia: sudca revolučného súdu v Širáze Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Sayyed Sadati je sudcom revolučného súdu v Širáze, ktorý je uvedený na sankčnom zozname EÚ. Z titulu tejto funkcie je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv, konkrétne za vynútené priznania, porušovanie záruk spravodlivého súdneho procesu a vykonávanie rozsudkov smrti proti aktivistom, politickým disidentom a jednotlivcom z menšinových komunít (najmä komunity bahaistov). Ďalej systematicky vydáva prísne rozsudky nad pokojnými disidentmi, čím realizuje represívnu kampaň Iránskej islamskej republiky voči politickým odporcom. Okrem toho je revolučný súd v Širáze, ktorý sa nachádza na sankčnom zozname EÚ, zapojený do mnohých prípadov porušovania ľudských práv. Sayyed Sadati je teda prostredníctvom svojej angažovanosti v rámci revolučného súdu v Širáze zodpovedný za subjekt, ktorý nesie zodpovednosť za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne, a je s ním spojený.	14. 4. 2025
243.	SALEHI Ali	Funkcia: prokurátor v Teheráne Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž	Ali Salehi je prokurátor v Teheráne. Z titulu tejto funkcie sa podieľal na stíhaní viacerých žien, ktoré odmietli dodržiavať zákon o povinnom nosení džihábu, študentov a demonštrantov. Podieľal sa tiež na vydávaní a vykonávaní rozsudkov trestu smrti nad väzňami a na povoľovaní využívania mučenia väzňov. Ali Salehi je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	14. 4. 2025
244.	KHOSRAVANI Mohammad	Funkcia: špeciálny prokurátor revolučného súdu v Širáze Dátum narodenia: 16.9.1980 Miesto narodenia: Širáz, Irán Štátna príslušnosť: iránska Pohlavie: muž Číslo občianskeho preukazu: 2296246941 (Irán) Číslo rodného listu: 1565 Sériové číslo rodného listu: 225889221	Mohammad Khosravani je špeciálny prokurátor revolučného súdu v Širáze. Z titulu tejto funkcie je zodpovedný za početné porušenia ľudských práv a podieľa sa na nich. Tieto prípady sa týkajú politických disidentov, príslušníkov menšín a viacerých ďalších osôb. Na väzňov priamo vyvíjal nátlak, porušoval ich práva a dohliadal na svojvoľné zatýkanie. Čiastočne v dôsledku jeho činnosti sa revolučný súd v Širáze získal zlú povesť z dôvodu nespravodlivých rozsudkov a porušovania ľudských práv. Mohammad Khosravani je preto zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv v Iráne.	14. 4. 2025“.

Subjekty

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia na zoznam
„44.	Shiraz Central Prison (alias Adel Abad Prison)	Typ subjektu: väznica Miesto registrácie: Širáz, provincia Fars, Irán	Shiraz Central Prison (ústredná väznica v Širáze, väznica Adel Abad), ktorá sa nachádza v Širáze, iránskej provincii Fars, je väznicou, v ktorej sa systematicky porušujú ľudské práva väzňov a v ktorej bolo popravených mnoho odporcov Iránskej islamskej republiky, a to aj na základe kolektívnych trestov. V tejto väznici sú nezákonne zadržiavaní viacerí rukojemníci z európskych krajín, ktorým sa odopiera prístup k spravodlivému procesu a ktorých najzákladnejšie práva sa porušujú. Okrem toho sa táto väznica podieľa na represáliách voči etnickým a náboženským menšinám v južnom Iráne (vrátane Arabov, Kurdov, Balúčov, polokočovných kmeňov a bahaistov) prostredníctvom takmer systematických popráv.	14. 4. 2025
45.	1st branch of the Revolutionary Court of Shiraz	Typ subjektu: väznica Miesto registrácie: Širáz, provincia Fars, Irán	1st branch of the Revolutionary Court of Shiraz (prvé oddelenie revolučného súdu v Širáze), ktoré sa nachádza v iránskej provincii Fars, sa podieľa na viacerých prípadoch porušovania ľudských práv, najmä pokiaľ ide o nespravodlivé procesy a popravy politických disidentov a prenasledovanie osôb z menšinových komunít (najmä komunity bahaistov). Tieto aktivity podčiarkujú úlohu súdu pri páchaní systematického porušovania ľudských práv, pri ktorom sa súdnictvo využíva ako nástroj politických represálií a potláčania politického disentu a menšinových skupín v Iráne.	14. 4. 2025“.